Մանզումէի Էֆքեար
սէնէլիք 300 նիւսխէ վէ-
րիլիր, սէնէվի գըյմէ-
թի Իսթանպոլ իչին 250
ղր. վէ ալթը այլըղը 125
ղր. վէ Թաշրալար իչին
բօսթա բարասը իչինտէ
օլարագ, սէնէվի գըյմէ-
թի սաղ աղճէ 250 վէ
ալթը այլըղը տախի 125
ղր. տըր:
Վէ պէհէր նիւսխէսի
40 բարատան ...տըր:

Մանզումէի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻԻ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

Իլանաթըն պէհէր սաթը-
րը իչին պիրինճի աէֆա 3
իքինճի աէֆա 2, վէ իւ-
չիւնճիւ վէ սայիր աէֆա-
լար իչին 1½ ղր. իլան ս-
րաալըն գըսմը ...
լանըն սաթըր Ցըր...
Մէքթուպ վէ սայիրէ
Գալաթատա Բէնքէ մաղէ
բաղարըննա ... Ն. 29
...
...
նէ կէօնտէրիլմէլիտիր:

ԽԼ·ՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ | ١٢٨٩ ԶԻԼԳԱԱՏԷ ٢ | 1872 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 21 ԲԵՆՇԷՄԲԻՀ | ԱԼԱՖՐԱՆԳԱ 1873 ՅՈՒՆՎԱՐ 2 | ՆՈՒՄԷՐՕ 2061

ԻԼԱՆԱԹ

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoudjà Paris, Rue Drouot, N°. 9

———

QUINA LAROCHE

ԱԼԹՈՒՆ ՄԻՏԱԼԻԱ
16,000 ՖՐԱՆՔ ԻԳՐԱՄԻՅԷ

Ճէլվի, քանիգօրիուղը սարը վէ քիւլ ռէնկի գընագընատան թէրքիպ սուրէթտէ խիւլասա օլունարագ թէրթիպ օլունմուշ օլան մէզքիւր չուրուպ, իսասըն փիւճուտինէ հայ-վաթ վէ գուվվէթ վիրիր, բէզգա սըթմա խըլթինի տէֆ իտէր օլտուղու հալտէ, -...- (գան էքսիքլիյի), -...- (գարըն աղըրըը), ֆըլըօշ (պալը սէվրէյլէրէ մէտէի գարըշըր վէ գըղըր եիւրէնտէ մուղու սոլուրտ ընէկ պօզուգլուղու), թապիր օլու-նան խասթալըգլարա վէ սըթմանըա գարըշ-ատի չարաչ վէ չուրուպլարտան չօգ ալէատըր:

ՉԷԼԻԲԷԼԻ ԳԻՆԱ ԼԱՐՕՇ

Մէզքիւր մուալիճէ, գան էքսիքլիյինէ, գուվվէթսիզլիքէ, վէ գարըլարըն քէնտիլէրէ մախսուս պիր նէվի խասթալը-ղընա գարշը պիրէպիր տիր:

Բարիզ, 22 Տրուօ սօգագ — Իսթանպօլ-տա, Վէնէժ վէ գումբանեանըն, Զօպան օղ-լունուն վէ Գասսապեանըն էճզախանէլէ-րինտէ պուլունուր:

———

ՍԱՐՐԱՖ ՎԷ ԱԼԹՈՒՆՏԱՆ ԹԷԶԵԻՆԱԹ ՄԱՂԱԶԱՍԸ
Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹԹՕ ՎԷ ԳՈՒՄԲԵՆԵԱ

Ն. 16 Գալաթա Մինիխրարեթէ խանը
Մաղազայի մէզքիւրտէ, սաթըլըր քեաֆ-ֆէյի տէվլէթ լէրին իգրամիյէլի սէհիմէրի
2. 1873 ալաֆրանգա յունվար 1 տէ չէ-քիլէճէք օլան Փուքրէշ շէհրինին անա պիլէթ-լէրի պայէթ էհվէն ֆիաթ լա:
3. 1873 յունվար գուրաասընտա միւթէ-պէր օլտուղու հալտէ Փուքրէշ պիլէթլէրի-նին բռօմէսլէրի 5 էր ղր. ա. էն պէօյիւք ըի-քանգօ գազանաճագ 75,000 ֆրանգ:
4. Մահը հալին 16 սընտա չէքիլէճէք օ-լան Սաքսօնեա պիլէթլէրի:
5. Հէր նէվի սաաթ, գօրտօն, Բարիզ, Բըլժիքա, վէ Վիէննանըն ալթունտան եա-բըլմըշ պըրօշ, մէտալիօն վէ սայիրէլէրի պայէթ էհվէն ֆիաթլա:
6. Սաաթ վէ սայիր պըրօշ վէ մէտալիօն պայէթ ուսթալըգլա թամիր օլունուր:
7. Օտէսսա, Վիէննա, Բարիզ, վէ Լօնտ-րա իլէ, քէֆալէթ ալընարագ պանգաճա ախզ ու իթա օլունուր գօմիսիօն իլէ:

———

ՑԱՐԷԹԵԱՆ ՎԷ ՓԷՐՏԱՀՃԵԱՆ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իսթանպօլտա Էմթաա կէօմրիւյիւ իթթիսալինտէ 44 նումէրօլու մաղա-զատա, շիմտիյէ գատար Բում Թիւճ-ճարլարընըն սաթտըգլարը մալտէն հէմ ուճուզ վէ հէմտէ էյի ճինստէն օլա-րագ, հէր նէվի զախիրէ կէրէքօգգա վէ կէրէք թօբտա իլէ սաթըլմագտա տըր:

Էրմէնիլէրին, մէզքիւր տիւքքեանտան ախզ ու իթա իտիպ, Էրմէ-նիլէրտէ թիւճճարըըղըն իլէրլէմէսինէ մուավէնէթ իտէճէքլէրի մէմուլտէն տիր:

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

A. D.

1809

ԽԱՆԿԸՆ ԻԶԻՆ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

ՆՕՐԹ-Հ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԸՆԹԱՅԼ

	(Լըր. Ինկ)
Ասըլ սէրմայէ	2,000,000
Թարիխէ տէկին սէրմայը իհթիեաթիյէ Լ. Ս. 528,803	
Քեարտան արթըըըմըշ օլան 250,000	
Խանըըն շիւրքէսինին եըըլգ իրատը	708,000

Իշ պու գումբանեա 1809 տա, խանի պունտան 62 սէնէ էվվէլ թէշքիլ օլունմուշ օլուպ, վէ քէնտի սէրմայէսինտէն մաատէ քեարտան արթըրտը-ղը պիւյիւք մէպլաղ իլէ տիւնեանըն էն պիւյիւք շիրքէթլէրին սըրասընա կէչմիշ տիր:

Կէրէք էհալինին քէնտի մաղազասընտա, վէ կէրէք Իսթանպօլ վէ Գա-լաթա կիւմրիւքլէրինտէ պուլունան մալլէրի վէ կէրէք էվ, մաղազա վէ էպնէյի սայիրէ վէ էշեա, քէօյլէրտէ վէ խասսա շէհիր իչինտէ սիկուրթա իթմէք իչին իգ-նիտէր:

Սիկուրթա թաթմամ իթթէյէնլէր, Գալաթատա Գէօրգ պէյ խանընտա Ն. 9, մէզքիւր գումբանեա թարաֆընտան գուտրէթի քեամիլէսի պուլու-նան աճէնթի Մ. ՈՒԼԵԱՄ Ռ. ՍՈՒԱՆ-ա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

VINAIGRE DE TOILETTE
DE
JEAN—VINCENT BULLY

67, ՄՕՆԹՕՐԿԷՕՅԼ ՍՕՔԱՂԸ, ԲԱՐԻԶ

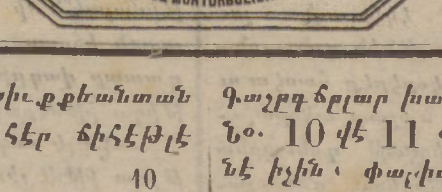
1867 ...
ՊՈՒՆՏԱՆ ՄԱԱՏԱ ՄԻՒՔԷԱՖԱԹ ԱԽԶ ԻՑԼԷՄԻՇ ՍԻՐՔԷ ԽՕԴ ՏԸՐ

Մէզքիւր սիրքէ պիւթիւն տիւնեատա բէքսպի նամ կէյէմիշ վէ Գօլոներ սուեօւ-տան ինքեար գապուլ իթմէզ սուրէթտէ իսպիթ իտէ, սըպէպի, տէյիլ եալըըզ գօզուսսուան լաթիֆլիյի, իլա ըըհհէթէ ֆայիտէլի օլան սայիր խասսէլէրի տիր:

ԺԱՆ ՎԷՆՍԱՆ ՊԻՒԼԻՆԻՆ ՍԻՐՔԷՍԻ հէր նէվի թուալէթտէ գուլլանըլմագ տա օլտուղունտան, պու պապտէ հագգընտա մէտհ ու սէնաէ հաճաթ կէօրմէյիզ: Եա-լըըզ գալըըընտան սագընըլմալարը թավսիյէ իտէրիզ:

Հէր գանղը շիշէ իւզէրինտէ քի ԺԱՆ ՎԷՆՍԱՆ ՊԻՒԼԻ լուղէթլէրինտէն էվվէլ ՏԻ ՏԸ վէ խասսա պու կիպի սայիր ալէմէթ վար իսէ, էօյլէ շիշէյի գապուլ իթմէյիպ, պադէմայը քի շիշէնին իւզէրինտէ օ ԹԱՆԲԸԼ ՏԸ ՖԸԼՕՐ եազըլը օլուն, թէր-գաճը աչըլմըշ օլմասըն, սիեահ պալմուտատուտան եազըլմըշ օլան մէօհիւրիւ իւզէ-րինտէ Ժ—Վ ՊԻՒԼԻ իմզասը վէ ուճունտա ՔԷՖԱԼԷԹ ՄԻՏԱԼԵԱՍԸ պասըլը օլան պէ-եազ, կիւլ ռէնկի, եէշիլ վէ սիեահ իւյլէ շիշէնին աղըընա եէրլէշմիշ մարգա քեաղըտը պուլունան:

Շիշէ իլէ պէրապէր վէրիլէն քեաղըտտա նազար օլունա



Զաթէն մէզքիւր տիւքքեանտան ախզ ու իթա իտէնլէր հէր ճիհէթլէ խօշնուտ օլմուշլար տըր: 10

———

Մահմուտ բաշա պաշընտա վագը Գաշըգճըլար խանը Իւսթ գաթընտա Նօ. 10 վէ 11 օտալարտա, Խէնի սէ-նէ իչին, փալխոն էն պիրինճի ֆապ-րիգալարընըն մալը օլարագ, հէր ճինս չուհա, գասթօր, ֆրիզէ, բանթալօն-

լուգ գաղմիր մէթրօ վէ արշըն իլէ նէ գատար իսթէնիլիր իսէ, տիւքէր թիւճճարլարտան էհվէն ֆիաթլա սաթըլմագտա օլտուղու վէ կէլէն միւշ-թէրիլէրին հէր ճիհէթլէ խօշնուտ օ-լաճագը իլան իտիլիր: 6

———

ԷՎԱԼԻՆԱ ԲՕՄԱՏԱՍԸ

Մէզքիւր բօմատա սաչլարըն տէօքիւլ-մէսինի մէն իթտիքտէն պաշգա, սաչլա-րա պիր կիւզէլլիք վէրիր օլուպ խաս-թալըգ վէ խասսա իսթիխարըգ սէպէ-պինտէն սաչլարընը ղայպ իթմիշ օլան-լար իչին, շիմտիյէ գատար իճատ իտիլ-միշ օլան իլաճլարըն պաշլըճասը տըր:

Էվալինա բօմատասը ազ վագըթ զար-ֆընտա սաչլարըն տէօքիւլմէսինի մէն իտիպ, քէօքլէրինի գուվվէթլէնտիրիր վէ սաչլարա քէնտի էվվէլքի ռէնկլէրի-նի քէսպ իթտիրիր: Ազ վագըթ զար-ֆընտա սաչլարըն ուզանմասը իչին մէզ-քիւր բօմատա իլէ, սագալ վէ սաչ ի-չին մախսուս օլան բօմատա իսթիմալ օլունմասը տըր: Մէզքիւր իլաճլարը պիր իքի հաֆթա իսթիմալ էյլէմիշ օլան 17 չաղընտա տէլիգանլըլար, ուզուն վէ իրէք կիպի սագալլարա մալիք օլ-մուշլար տըր:

Մէզքիւր Էվալինա բօմատասը, Գա-լաթատա Նիւքռէք գալտըրըմը Մ. Վէ-լիչ վէ գումբանեասընըն 68 նումէրօլու էճզախանէսինտէ սաթըլըր:

———

ՕՐԱՑՈՅՑ
ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ
1873
Գ. ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆ

Այս փոքր գրքով օրացոյցին պարունակութեան գլխաւորներն հետեւեալ նիւթերն են. խաւարմունք, Թղթատարութիւն, հեռագիր, չոգենաւք, երկաթուղիք, Թրամվայ, գլխաւոր տէրութիւնք աշխարհի, առողջական և բնտանեկան օգտակար նիւթեր, մազի, եղունգի, ակռայի, աչքի դարմանումն, յաճախ պատահող տկարութեանց ինչպէս նաև չուներէ խածնուողաց, թունաւորեաց, մեղուներէ խայթուածոց, արբեցողաց, խուլութեան, չիլ աչաց, կնտակ և թեփոտ գլխու, եղունք ծամող մանկանց, գարշահոտ շնչոյ, ակռայի, գլխու և ծիծի ցաւի անմիջական դարման, լու, մլուկ, ճանճ ևն ջնջել, հին ճանփէսը նորել, մորթը փափկացնել, եղունք սպիտակացնել, մանկատածութիւն, առածներ. պատմութիւնք, մրցանակաւոր հանելուկ, բեւեռագրի մը պատկերն և անոր բացատրութիւնք և այլն. ծանուցումք. արձանագրութեան տեար: կը ծախուի գիրք և լրագիր ծախուած տեղերը, մանաւանդ պարագան. կեդրոնատեղի Ֆրէնկեան գրատուն 'ի Մերճան. գին 2 ղշ. պարզ կազմով:

———

ԻԼԱՆԱԹ

Կէրէք պուրատա վէ կէրէք Թաշրալարտա պուլունուպ տա, պիզէ բարա վիրէճէք օլան զաթլարըն, պիր ան էվվէլ էտա վէ իրսալէ հիմմէթլէրինի րէճա իտէրիզ ։

Կէրէք պուրատա վէ կէրէք Թաշրալարտա պուլունուպ տա, պիզէ բարա վիրէճէք օլան զաթլարըն, պիր ան էվվէլ էտա վէ իրսալէ հիմմէթլէրինի րէճա իտէրիզ ։

Կէրէք պուրատա վէ կէրէք Թաշրալարտա պուլունուպ տա, պիզէ բարա վիրէճէք օլան զաթլարըն, պիր ան էվվէլ էտա վէ իրսալէ հիմմէթլէրինի րէճա իտէրիզ ։

Բաթրիգխանէ Թարաֆընտան կէօնտէրիլէճէք ումումի իլանլարտան մաատա, կէրէք Թաշրալարտան վէ կէրէք պուրատան, կէրէք Թաղական խորհուրդլար, վէ կէրէք սայիր միլլէթճէ րէսմի մահէլլէրտէն կէօնտէրիլէճէք օլան ուֆագ իլանլար իլէ պէրապէր, հէր տէֆասը իչին պիրէր մէճիտիյէ, վէ սայիր պէնտլէր իչին տախի, պէնտինէ կէօրէ էն աղը պիրէր լիրա, Ագապեան վարժարան Նամընա կէօնտէրիլմէսինէ հիմմէթ օլունմասընը ռիճա իտէրիզ. եօգսա կէօնտէրիլէն Թահրիրաթ տէրճ իտիլմէյէճէք գալըր ։

Բաթրիգխանէ Թարաֆընտան կէօնտէրիլէճէք ումումի իլանլարտան մաատա, կէրէք Թաշրալարտան վէ կէրէք պուրատան, կէրէք Թաղական խորհուրդլար, վէ կէրէք սայիր միլլէթճէ րէսմի մահէլլէրտէն կէօնտէրիլէճէք օլան ուֆագ իլանլար իլէ պէրապէր, հէր տէֆասը իչին պիրէր մէճիտիյէ, վէ սայիր պէնտլէր իչին տախի, պէնտինէ կէօրէ էն աղը պիրէր լիրա, Ագապեան վարժարան Նամընա կէօնտէրիլմէսինէ հիմմէթ օլունմասընը ռիճա իտէրիզ. եօգսա կէօնտէրիլէն Թահրիրաթ տէրճ իտիլմէյէճէք գալըր ։

Բաթրիգխանէ Թարաֆընտան կէօնտէրիլէճէք ումումի իլանլարտան մաատա, կէրէք Թաշրալարտան վէ կէրէք պուրատան, կէրէք Թաղական խորհուրդլար, վէ կէրէք սայիր միլլէթճէ րէսմի մահէլլէրտէն կէօնտէրիլէճէք օլան ուֆագ իլանլար իլէ պէրապէր, հէր տէֆասը իչին պիրէր մէճիտիյէ, վէ սայիր պէնտլէր իչին տախի, պէնտինէ կէօրէ էն աղը պիրէր լիրա, Ագապեան վարժարան Նամընա կէօնտէրիլմէսինէ հիմմէթ օլունմասընը ռիճա իտէրիզ. եօգսա կէօնտէրիլէն Թահրիրաթ տէրճ իտիլմէյէճէք գալըր ։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆՏԱ ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Աթինատան Թահրիրաթ

Շու արալըգ իւչ տէօրթ պէօյիւք մէսէլէի միլլիյէ իլէ մէշղուլուզ. տիւէլի մուազզամա պու գատար մէսէլէլէրլէ մէշղուլ տէյիլ տիրլէր. հէր տէվլէթ իլէ միւանէսիզտէ պիրուտէթ հասըլ օլմուշ տուր. էզ ճիւմլէ Պուլղար մէսէլէսի իչին Բուսիա իլէ պօզուշտուգ, Բուսիատան Եունան գըրալիչասընա պիր սըրր քեաթիպի թայեին օլունմուշ, վէ Եունան մէճլիսի բուհանիսինին քեաթիպի, օրթօտօքս մէզհէպինի տօղրու եօլտան սաբըտան չէյ/թան չիմալտէն կէլմիշ տիր տէտիկի իչին, Բուսիանըն Թալէպի իւզէրինէ քեաթիպի մէրգում ազլ օլմուշ օլտուղունտան, Բուսիատան մուղպէր օլտուգ. հալ պու քի պիզիմ Պուլղարլարըն այրըլմասընա գատար վիրտիկիմիզ, վէ Շարգտա Սլավլարըն մէնֆաաթը իչին Թահրիգի իւթիլաֆ իթտիկիմիզ. Բուսիաեա էյիլիկէ կէչմէմիշ տիր ։ Կիրիտ իւթիլալը եւուզինտէն պիզ խարապ օլտուգ, Սըրպլըլար վէ Գարատաղլըլար մէնֆաաթ կէօրտիւլէր, Ինկիլիզլէր իսէ, պիզէ սիթէմ իլէ նասիհաթ վիրմէքտէ վէ պաղըն տախի իսթիհզա իյլէմէքտէ տիրլէր, Իպրայիլ վագասընտան վէ Պաղտատտա պիր իքի զէնկին Եունանլը գաթիլլէրինին մուհաքէմէտէ պի ճիւրմ չըգարըլտըգլարը մէմլէքէթէյն տօլաեը քէյֆիյէթինտէն իմարէթլէր միւնասէպաթ պաղըմըզ զիհատէսիյլէ կէրկինլէշմիշ տիր ։

Պապը ալի իլէ միւնասէպաթըմըզ սուրէթը մաթլուպէտէ օլուպ, պահս օլունան վագատան տօլայը մէմլէքէթէյն իմարէթինէ պաղը Թէպլիղաթ իճրա օլունմուշ իսէ տէ, բրէնս Շարլըն Բրուսիա Թարաֆընտան Թասահուպ օլունմասը Թէֆէքքիւր օլունտուղունտան բէք չօգ իչին իւէրուսինէ վարըլմամըշ տըր ։

Մըսըրտա իւչ եւուզ պին նուֆուս գատար Եունանլը պուլունուպ, քիւլլիյէթլի սէրվէթ գազանտըգընտան Խըտիվիյէթի ճէլիլէ իլէ միւնասէպաթըմըզ բէք չօգ ալէա տըր. ֆագաթ Մ. Տէլի Եօրկի Թարաֆընտան Մըսըրտա գօնսօլօս Թայեին օլունան Մ. Րիզօ մուգատտէմա սէպգաթ իթմիշ օլան պիր միւնազաա սէպէպիյլէ Խըտիվի Մըսըր ճանիպինտէն գապուլ օլունմամըշ տըր ։

Իթալեա վէ Ֆրանսա իլէ տէ միւնասէպաթըմըզ էյի տէյիլ տիր. զիրա Լօրիօմ մատէնլէրի մէսէլէսի իքի տէվլէթ պէյնինտէ գաթի միւնասէպաթը մուճիպ օլաճագ տըր ։ Իթալեա տէվլէթի պիլիթթիֆագ պիզիմլէ գաթի միւնասէպաթ օլունմասընը Ֆրանսաեա Թէքլիֆ իթմիշ իսէ տէ, Ֆրանսա ումուրու խարիճիյէսի Նազըրը վասայիթի միւթաիլէ իլէ իչին Թէսվիյէ օլունմասընըն հէնուզ մէէմուլ իտուկինի պէեան իթմիշ տիր ։

Պունտան գաթի Նազար Ֆրանսա իլէ պաշգա պիր միւնազաամըզ տահա վար տըր. իւչ սէնէ մուգատտէմ Ջանթա ատասը ճիվարընտա գարաեա օթուրմուշ օլան պիր Ֆրանսըզ կէմիսինին եւուքլէրի հայտուտլարըմըզ Թարաֆընտան եաղմա օլունմուշ օլտուղունտան, պունու Ֆրանսա էլչիսի իլէ գօնսօլօսու օ վագըթ բրօթէսթօ իթմիշ իտի իսէ տէ, Ֆրանսա մուհարէպէսի մինասիպէթիյլէ Թէէխիր օլունմուշ իտի, պու քէրրէ Ֆրանսա հիւքիւմէթի Եունան հիւքիւմէթի Թարաֆընտան մէզքիւր Ֆրանսըզ սէֆինէսինին սահիպինէ եէթմիշ պին ֆրանք Թազմինաթ վիրիլմէսինի Թէքլիֆ իլէ, մէզքիւր սէֆինէյի զարթ իթմիշ օլան քիմսէնէլէրին Եունան գըրալը Թարաֆընտան աֆվ օլունտուղունտան շիքեաեէթ իյլէմիշ տիր ։

Գըրալ իսէ, հագգ աֆվը սույի իսթիմալ իթմէքտէ օլուպ, պիր գաչ սէնէտէն պէրու մուհաքէմէ իլէ ճինհա ճինաեէթլէրի Թէպէյյիւն իթմիշ օլան տիկէր քիմսէնէլէրի տախի մազհարը աֆվ իյլէմիշ տիր ։

(Րէրիւպլիք Ֆրանսէզ)

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

էսհ. Ռումի	19	գէկտ.	ախշամ գար.	61-08
»	» 21	»	սապահ աչըլըշ	61-09
»	»	»	սաաթ 7	61-11
Իսթիգրազ	1865			363-
»	1865			353-
»	1869			326-1/2
»	1872		3/4 սգօնթօ	
Սօսիէթէ ժէնէրալ ագսիօնլարը				13-17
Քրէտի » »				17-24
Շըմէնտըֆէր սէհիմլէրի էսկի				182 3/4
» » էէնի				63 7/8
Թրամվայ հիսսէլէրի 1560 ղշ. իտիեօր				
Սօսիէթէ Ավսթրօ Թիւրք				10-20
Ստամպօլ պանգասը ագսիօնլարը				8 17
Ագճէ ֆայիզի				9 0/0

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ 21 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

Ինկիլիզ լիրասը	. . . .	110—05
Ֆրանսըզ ալթունու	. . . .	87—10
Բօլ	. . . .	89—20
Գըրմիզ ալթունու	. . . .	81—18
Պէեազ մէճիտիյէ (ֆարգը	. . . .	1—16
Մէթալիք ֆարգը	. . . .	104-16
Պէշլիկ »	. . . .	104-20
Պագըր	. . . .	120
Սօսիէթէ օթօման —		6
Կէլէճէք գուբօն սգօնթօսու	0/0	32/40

ՌՈՒՄԷԼԻ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸՆԸՆ ԻՔԻՆՃԻ ՏԷՖԱ ԲԻԱՅԱՆԱ ՉԸԳԱՐԸԼԱՆ 3 0/0 ՖԱՅԻԶԼԻ ՎԷ ԻԳՐԱՄԻՅԷԼԻ ՍԷՀԻՄԼԷՐԻ

Պանգը Օսմանի իլէ Իթիպարը Ումումի Պանգասը (Գըրէտի Ժէնէրալ Օթօման) ալաֆրանկա յունվար 1 տէն 15 է գատար, քէնտիլէրէ, Օսմանլը լիրասը 100 ղշ. հիսապը իլէ հէր պիր սէհիմ պաշընա 109 ղշ. եանի 125 ֆըրանգ Թէսլիմ իթմէեէ պօրճլու օլտուգլարընը, նէտիլէրինտէ, Բումէլի տէմիր եօլլարընըն իքինճի տէֆա բիաեա չըգարըլան 3 0/0 ֆայիզլի իգրամիյէլի սէհիմ պուլունանլարըն խաթըրընա պըրագըրլար: Սէհիմ սահիպլէրի, մէպլաղը մէզպուրուն Թէէտիյէսինի կիճիքտիրտիքլէրինտէ, սէնէտէ 6 0/0 հիսապը իլէ ֆայիզ վիրէճէքլէր, վէ սէհիմլէրի տախի, բիանգօեա տախիլ օլմաեաճագ տըր ։

Մէզքիւր սէհիմլէրին քեաֆֆէյի Թագսիթլէրի, եանի, 65.15 ֆըրանգ, վէ եախօտ 2.84 Օսմանլը լիրասը, յունվար 1 տէն 15 է գատար վիրիլտիքտէ գապուլ օլունուր ։

Սէհիմլէրին մըգտարընը էվվէլինտէն եազմագ իչին եաքըլմըշ մախսուս քեաղըտլար, մէզքիւր պանգալարտա պուլունուպ, իսթէեէնէ վիրիլիր ։

Իսթանպօլ, 31 դեկտ. 1872

ԼՕՆՏՐԱՆԸՆ ՍԷՖԻԼԼԷՐԻ

ՖԱՍԼԸ ԵՎՎԷԼ

Ա.

ՍԷՖԻԼԼԷՐԻՆ ՔԼԻՒՊԻ

(Մանզումէնին 2060 ընճը նիւսխասընտէն պագըյյէ)

—Տիմէք տիր քի, էօմրիւնիւն Թէհլիքէտէ օլմասընը սէն տախի ֆէհմ իթմէքտէսին ։

—Էվվէթ, օ իթիգատտաեըմ ։

—Տիմէք տիր քի, էօմէկէ գատար վիրմիշսին տիր ։

—Էվվէթ, գատար վիրմիշիմ տիր ։

—Վէ. տիմէք տիր քի, մատամ քի պու սէվտատա ուղրունտա էօմէքլիկէ տախի գատար վիրմիշսին տիր, հալպուքի մէրգումէ իլէ կէօրիւշիւպ գօնուշմագ իչին, հէր շէյի կէօզինէ ալմըշըն տըր, էօյլէ տէյի՞լ մի ։

—Ա՛հ, մէրգումէյի պիր քէրրէ կէօրմէ՞ք մի, վէ անընլա պիր քէրրէ գօնուշմագ իգպալինէ նայիլ օլմա՞գ մը. հայը՛ֆ քի, օ իգպալ պէնիմ իչին օլամաեաճագ տըր ։

—Պա՛յ չօճուգ վայ, նէ՞, մէրգումէյի կէօրմէք, վէ անընլա գօնուշմագ սէնին իչին տէյի՞լ մի տիր. ֆօրժ, սէն ասլա էսէֆ իթմէ, տէյիլ պէօյլէ պիր տիլէնճի, վէ պիր սէֆիլ էսիր կիպի պաշ էյէրէք, վէ կէօզ էօնիւնէ պագարագ կէօրիւշմէք, իլլա, այնի տարաֆ, այնի մէվգը, այնի խիտվան, վէհասըլ Թէքմիլ միւսավաթ իւզրէ պուլունարագ կէօրիւշմէք վէ գօնուշմագ տախի սէնին իչին, բէք իհթիմալտէն տիր ։

—Նէ՞ սէօյլէօրսունուզ, սաերգլաեօրմուսունուզ, եօղսա ազըմըզ պաշըմըզտա՞ մը տըր, էկէր պանա սիւալ իտէր իսէնիզ, չիմտի տէյիլ պէն, իլլա սիզ, ազըմըզա խիֆֆէթ կէթիրմէքտէսինիզ, տէր ֆօրժ հատտէն զիեատէ աթիլմըշ օլարագ ։

—Խա՛յր, նէ սէն աղըրը գաչըրմագտասըն, վէ նէ տէ պէն. սէն չիմտի տէյնէ պէնի, էկէր չու սանա իհթիմալին խարիճինտէ կէօրիւնէն իսէ ալը, հագըգաթի հալէ Թէպտիլ իտէր իսէմ էկէր մէրգումէ գատընը հէր կիւն կէօրմէքլիք իգպալինէ սէնի նայիլ գըլար իսէմ, էկէր սանա, չու սէնին, հէր կիւն մէրգումէնին գօնաղընա կիրիպ չըգտըգլարընը կէօրէրէք հասէտ ու ղայզտա վէ էսէֆինտէն եաշլար տէօքտիւկին կիւն լըրտըլար կիպի պիզզաթ գօնաղընա կիրիպ չըգարագ Թէբրիքիւլիճէ գօնուշաբիլմէկ պիր Թարիգ կէօսթէրիր իսէմ, վէհասըլ սունլարըն քեաֆֆէսինի քեամիլէն մէվգըի իճրայէ վազ իտէր իսէմ, սէօյլէ կէ պիր իգպալ ու սէատէթ դարշըլըգ օլարագ, սէնտէն Թալաբ իթտիկիմ պիր խըտմէթի, հէր նէ օլուր իսէ օլսուն, իֆա վէ իճրա իթմէքլիկէ սէօզ վիրի՞ր միսին։

—Ա՛հ, էվվէթ, էվվէթ, հէր նէ օլուր իսէ օլսուն . . . լաքին . . . ։

—Տիմէք տիր քի, ասլա տիւշիւնմէքսիզին, վէ ասլա Թէրէտտիւտ կէօսթէրմէքսիզին, մէզքիւր Թէքլիֆիմին նէթիճէլէրի նէ գատար չաղըր, վէ նէ՛ գատարտա տէհշէթլու օլուր իսէ օլսուն գապուլ վէ իճրա իթմէքլիկէ րազը օլմագտասըն, էօյլէ տէյի՞լ մի ։

—Էվվէթ, էվվէթ, օլ պապտէ սիզէ եէմին տախի իտէրիմ ։

—Մատամ քի սէօզ վիրիպ վէ եէմին իթմէքտէսին, վէ մատամքի քէնտի հիւսնի րիզասընը գապուլ իյլէմէքտէսին, պէնտէ սէնի մէնզիլի մագսատընէ եէթիշտիրմէկէ սէօզ վիրիրիմ ։

—Աճէպա, պու սէօյլէտիկլէրինիզ իհթիմալտէ՞ն մի տիր . . . ։ Լաքին, պունլարըն իճրասը կէօրիւլէպիլմէք իչին, նէ՞ գատար վագըթ, վէ նէ՞ գատար սէնէ իգթիզա իթմէքտէ տիր . . . ։

—Եօյլէ ուզուն վագըթ, ալ վէ եըլ իգթիզա իթմէյիպ, իլլա, չիմտի, եարընըզ պէնչ տագիգատան, իճրասընը կէօրէպիլէճէքսինիզ։

Գօլօնէլ Օզրան պունլարը սէօյլէտիքտէն սօնրա, հէման եէլէկի ճէպինտէն պիր բուսլագ տիւտիւկիւ չըգարըր, վէ տօտաղընա կէօթիւրէրէք պիր քէրրէ իւֆիւր ։

Ֆօրժ բէնիկի ալթըպ, վէ իզթիրապը գալպ իզտէ օլտուղու, վէ նէֆսի Թութուլմաեա պաշլատըղը հալտէ, մէրգումուն եւզինտէն եօգարը պագմագտա պուլունուր։

Պու հէնկեամտէ օրատա պուլունան, վէ խայլի վագըթտան պէրու գարալը օլան քիւչիւք գարու, քէնտի բասլանմըշ րէզէսի իւզէրինտէ տէօնէրէք աչըլըր, վէ ֆօրժուն ասլա պիլմէտիկի պիր եօլ վար իտուկի կէօրիւլիւր, վէ անինտէ տէօրթ նէֆէր սըրմալը վէ մավի էլպիսէլէր կիյինմիշ խըտմէթքեարլար, էլլէրինտէ պիրէր մաշալա պուլունտուղու հալտէ, մէյտանա չըգարլար ։

—Տիզա հազրէթլէրինին ֆայթօնունու չէքի վիրինիզ, տէյի գօլօնէլ Օզրան խըտմէթքեարլարա էմր իտէր ։

Մէրգումուն ատամլարտան պիրի տախի եւզինիւ չէվիրէրէք, տիւգա հազրէթլէրինին ֆայթօնու՛, տէյի պաղըրըր ։

Անինտէ պիր չիֆթէ ալա տօր աթլար գօշուլմուշ օլան, վէ չիչման վէ սիւսլի, վէ էյէրէթի սաշլարը բուտրալը պիր սէյիսին գուլլանտըգընտա պուլունան կիւզէլ վէ կիրան պահա պիր ֆայթօն տուր մէզքիւր գապու էօնիւնէ եանաշըր ։

Մէրգումուն խըտմէթքեարլարտան պիրի գօշար ֆայթօնուն գաբուսունու աչար

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Զաթալճատան Զօրլուեա օլան շըմէն տըֆէր եաղան եաղմուրուն շիտտէթինտէն պօզուլուպ, թամիրէ միւհթաճ օլտուղու ճիհէթլէ, գիւշատը թէեխիր օլունմուշ, վէ իլք պահարտա Զօրլուտան Գուլէլի պօղազընա գատար օլան խաթթ իլէ պէրապէր գիւշատ օլունաճագ իմիշ ։

—Րուսիա էլչիսի Ժէնէրալ Իղնաթիէֆ ճէնապլէրինին եիւզիւնիւ աթ ըսըրմըշ օլտուղու ճիհէթլէ պիր գաչ կիւն նամիզաճ օլտուգլարը իշիտիլմիշ տիր ։

—Ֆլօրա նամնէմցէ վափօրունուն մաքինասընտա պիր սագաթլըգ զուհուր իթմիշ օլտուղու ճիհէթլէ Պօղչա ատասընտա գալտըղընա տայիր Թէլէկրաֆ վասըթասըյլա աճէնթօեա պիր խապէր վիրուտ իթտիկինտէն, պիրի. վափօրու մէզգիւր տէրունինտէ պուլունան եօլճուլարըյա բօսթաեը նագլ իթմէք, վէ տիկէրի տախի, վափօրու մէզգիւրու չէքիպ Տէր սաատէթ լիմանընա կէթիրմէք իւզրէ պուրատան իքի գըթա վափօր կէօնտէրիլմիշ տիր ։

—Թայմզ ղազէթասը, Սալթանաթը սէնիյէ-Բօնաօլիտէ ֆայըզընը վագթ ու զէմանըյլա էտա վէ թէսվիյէ իթտիքտէն սօնրա, կէրէք ասխիլտէն վէ կէրէք խարիճտէն ասլա ագտը իսթիգրազ իթմէմէքտէ օլտուղունտան, տէվլէթի միւշարիլէյհանըն ումուրու մալիեէսի միհվէր լայըգընտա տէվրան էյլէմէքտէ օլտուղու կիպի, պիզ տախի (Ինկիլիզլէր) տէվլէթի միւշարիլէյհանըն տայիմա խայըրխահի օլտուղումուզտան, ղաթը հազրէթի վէքեալէթփէնահիեէ արզը թէշէքքիւրլէ պէրապէր, պու հալին հէր զէման տէվամընը արզու իտէրիզ, տէմիշ տիր ։

—Պազը եէնի սիլահ ֆիշէնքլէրինին ամէլիեաթը նազիքէսի իճրա իթտիրիլմէք իւզրէ, Թօփհանէի ամիրէ միւշիրիեէթի ճէլիլէսինտէն եազըլան թէզքէրէի մախսուսէ իւզէրինէ մէքթէպի սէնայի խարբիէսինտէն Ֆիշէնքհանէեէ եէթմիշ գատար չօճուգ կէօնտէրիլմիւլի իշիտիլմիշ տիր ։

—Րուսիա տէվլէթի Ասիա գըթասընտա վէ տէվլէթի ալիեէ հուտուտունա գարիպ Բօթի շէհրինտէն Թիֆլիզ շէհրինէ գատար օլան շըմէնտըֆէրտէն պիր շիւպէ տախի Գուտայը շէրիֆէ խյաղ իթմէք իչին պազը թէսավվուրաթտա պուլունմագտա իմիշ ։

—Պաղչէ գաբուսունտա վագը ճամիի շէրիֆ միւէզզինի Իպրահիմ էֆէնտինին խանէսինէ կէչէն ճիւմա կիճէսի խըրսըզ կիրէրէք, եիւզ գըրգ ատէտ լիրայի Օսմանի իլէ էշեայի սայիրէսի չալընմըշ օլտուղու խապէր վէրիլմէսի իւզէրինէ, մուտեէնէ վէ թահգըգաթը լազըմէի իֆա օլունարագ, էֆէնտիի միւմաիլէյհին պիրատէրզատէսի օլուպ ասքէրլիքտէն չըգմըշ Մուսթաֆա չավուշ ալմըշ օլտուղու անլաշըլմըշ, վէ քէնտի իգրարըյլա տախի սապիթ օլունմուշտուր։ Աեազմա գաբուսու բիչկեահընտա Թավուգճու օղլունուն կէմիսինէ խըրսըզ կիրէրէք, Գաբուտաղլը Եանինին պիր միգտար ագճէսի ախզ օլունտուղու խապէր վէրիլմէսի իւզէրինէ, օլունան թահգըգաթտան, կէմիճի Գարթալլը Հասան օլտուղու անլաշըլըպ, տէրհալ տէրտէսթ օլունմուշ տուր ։ Կէչէն չարշէնպիհ կիճէսի Օտուն գաբուսու բիչկեահընտա մէրպութ Իւրքիւպլի եարըճը օղլու Ահմէտ գաբտանըն կէմիսինէ խըրսըզ կիրէրէք, ագչէ իլէ պազը էշեալար ախզ օլունտուղու խապէր վէրիլմէսի իւզէրինէ, թահգըգաթը լազըմէսի իճրա օլունտուգտա, պունա ճիւրաթ իտէն ըէֆիքլէրիյլէ սապըգալը տէլլի Ալի օլտուղու անլաշըլտըղընտան, Ալի տէրտէսթ գըլընմըշ վէ ֆագաթ ըէֆիքլէրի պուլունմամըշ տըր ։

Կէչէն բազար կիճէսի Այվան-Սէրայ գաբուսու խարիճինտէ տէֆն օլունմուշ օլան Մէհմէտ էֆէնտի հազրէթլէրինին Թիւրպէսինտէ պուլունան պազը էշեալարըն չալընմըշ օլտուղու խապէր վիրիլմէսի իւզէրինէ, իճրա օլունան թահգըգաթտէն տէրվիշ Հիւսէյին նամ խըրսըզ օլտուղու անլաշըլմըշ վէ իգրարըյլա տախի սապիթ օլունմուշ տուր ։

—Կէչէն սալը կիճէսի սաաթ պիր րատտէլէրինտէ Այա-Սօֆիա ճիվարընտա Եէրէ-Պաթան մահէլլէսինտէ քեաեին հալաճ էսնաֆընտան Թրապիզօնլը Օսմանըն 21 նումէրօլու միւսթէճիրէն տաքին պուլունտուղու տիւքքեանտէն գազաէն աթէշ զուհուր իթմիշ, վէ Պապը զապթիեէտէն պիր ատէտ թուլումպա իլէ լիւզումի միգտար ասքէր զապթիեէ մահէլլի մէզգիւրէ եէթիշիպ, իգտամ վէ ղայրէթ օլունմասը իւզէրինէ պիր թարաֆա սիրաեէթ իթմէքսիզին եալընըզ օն գըեէ գատար բամուգ միւհթէրէգ օլտուղու հալտէ պաստըրըլմըշ իտուկի խապէր ալընմըշ տըր ։

ՊԱՍԻՐԷԹԻՆ ԹԱՐԻԽՃԷ ՊԱԶԸ ԽԱԹԱԵԱՍԸ

Պասիրէթ նամ Օսմանլը ղազէթասընըն 1288 քեանունի էվվէլ 11, վէ 1289 շէվվալ 22 թարիխլի, վէ 808 նումէրօլու նիւսխասինտէ, Երմէնիսթանտա վագը վան շէհրի թարիխի հագգընտա, շու աթիտէքի պահս օգունմուշ տուր ։

«Քիւրտիսթանըն պիլատը մէշհուրէսինտէն պագըլարընըն միւմքին մէրթէպէ պայլարըյլա իսմ վէ շէօհրէթ վէ թարիխի պինալարընըն իշարը վար օլունմուշ իտի» ։

«Պու քէրրէ միւլթալաակիւզարը աճիզանէմ օլան պազը թարիխ քիթապլարընըն իֆատէսինէ նէզարէն, վան շէհր ու գալասընըն իպթիտայի պինասը Շամիրան նամընտա նիսատէն պիրի օլուպ, մէզպուրէ օլ վագըթ Պաղտատ հաքիմինին սէրկէրտէսինին զէվճէսի իքէն, զէվճինին ֆէվթինտէն սօնրա, Պաղտատ հաքիմինէ թէզավվիւճ վէ թէֆէրրիւտ իլէ, Պաղտատ վէ Մուսուլ թարաֆլարընը թէմամէն գապզէի թէսխիրէ կէչիրտիքտէն սօնրա, օլզէման Ազէրպայճան հաքիմի օլուպ, հիւսն վէ ճէմալտէ եէքթայի ալէմ օլան Արա նամ քիմէսնէյէ, քէնտուսինի ալմագ իւզրէ ճէվապ կէօնտէրմիշ իսէ տէ, մէզպուրէ պուլթըրէսթ օլտուղունտան, հաքիմի միւմաիլէյհ թարաֆընտան արզուսունա մուվաֆագաթ իտիլմէտիկի իչիւն, խըլգաթը տաէմտէն 2245 սէնէ սօնրա բայիթախթ իտինմիշ օլան Մուսուլտա եէրինէ Զէրթաշ նամընտա պիր Բիւրտի պիթթէվքիլ, հաքիմի միւմաիլէյհ իւզէրինէ լէշքէրքէշ ազիմէթ, վէ մէյտանը մարէքէտէ հաքիմի միւմաիլէյհին գաթլիլէ վէֆաթըյլա, պու թարաֆլարը թէմամէն գապզէի թէսխիրէ կէչիրիպ, քէնարը պահիրտէ խալի կէօրմիւշ օլտուղու վիւսաթ գազայը պէհճէթէֆզատէ, մին թարաֆուլլահ-մախլուգ վէ մամուր օլան ճէսիմ գալեա իւզէրինտէ պիր գալէա, վէ իթթիսալինտէ միւճէտտէտէն պիր շէհրին պինա վէ ինշասընը էմր իտէրէք, եէվմիյէ 12,000 ամէլէ վէ 600 միմար իսթիխտամ, վէ ազ վագըթ զարֆընտա իքմալ իտէրէք իսմինէ Մամուրէթ-իւլ-Շամիրան թէսմիյէ, հաքիմի մագթուլը միւմաիլէյհին մախտումի Մարգօս նամ սաղիր իլէ մաէն ավտէթ իթմիշ, վէ պու թարաֆլարը եայլագ իտինմիշ իքէն, Մուսուլտա պըրագըլմըշ օլտուղու մէրգում Զիւրտ իլէ օղլու Թաթօս նամ քիմէսնէ, մէզպուրէյէ իզհարը իսեան վէ մուխալիֆէթլէ, Մուսուլ վէ Պաղտատը զապթ իյլէտիքլէրինտէն, մէզպուրէ թէքրար շէհրի ճէտիտի մէզգիւրէ ավտէթ վէ իգամէթ, վէ պիր միւտտէթ տախի պու թարաֆլարտա թէէյյիտի պինայը հիւքիւմէթ իթմիշ, վէ օ սըրատէ տէօրթ սաաթլըգ մէսաֆէտէն ազիմ պիր հարգ (եարմագ) չըգարըպ, պիր չօգ սուեուն իճրասըյլա, շէհրին նըսըֆ արազիսինի իրվա վէ իսգա, վէ մուախխէրէն բէյքի էճէլ կիրիպանկիրի հայաթ օլարագ, պուրալարը միւմաիլէյհ Արանըն օղլու Մարգօսա ինթիգալ էյլէմիշ իսէ տէ, մէզպուրէ պու եիւզտէն նամընը իհեա իթմիշ տիր»։

«Վէ թարիխի մէզգիւրտէն 1262 սէնէ սօնրա մէրգում Մարգօսուն սիւլալէսինտէն վան իսմինտէ պիրիսի զուհուր իտէրէք, շէհրի մէզգիւրու թէքրար պինա վէ իմար, վէ իսմինի վան թէսմիյէ էյլէմիշ տիր ։»

«Պատէմա շէհրի մէզգիւր հիճրէթին 27 թարիխինտէ Մուշ, Պիթլիզ, վէ Ախլաթըն հինի ֆէթհլէրինտէ, ֆէթհ օլունմուշ, վէ մուախխէրէն պազը տէրէպէյլէրի զուհուրիյլէ թէֆէրրիւտ վէ իսեան էյլէմիշլէր իսէ տէ, պունլար տախի խիւլաֆայը Էլվիյէտէն Հէշամ Պէն Ապտիւլ մէլէքին խէլաֆէթի ավանընտա Ազէրպայճան սէրտարը օլան Մավիյէ Պէն Մուհամմէտ թարաֆընտան պիւթիւն պիւթիւն տէֆ վէ թէնքիլ իտիլէրէք, օլ վագըթտան պէրու եէտի իսլամտէ պուլունմուշ, վէ շէհրի մէզգիւր չէնտ տէֆա ֆըթրաթը ազիմէ կէօրտիւկիւ կիպի, 787 սէնէսի սընիյէի հիճրիյէտէ մէշհուր Թիմուրլէնկ պուրալարը իսթիլասընտէ օլ վագըթ վան վէ վասթան վալիի միւսթագիլի օլան Հէքքեարի պէյլէրինտէն Իզզէտտին Շիր պէյ, վան գալէասընէ թահասսուն վէ մուգապէլէ իտէրէք, ա-

---

վէ պատամալըը ինմիրիր ։

Պատէհու տէօրտիւ տախի սաֆալէսթէ տիվիլիրլէր. վէ քէմալի թէվազու իւզրէ պէքլէմէքտէ պուլունուրլար ։

—Նէ՞ տիր պունլար, տէյի Ճօրճ շաշգըն պագարագ սիւալ իտէր ։

Ճօրճուն պու սիւալի իւզէրինէ, գօնէլ Օզրան պէրայի հիւրմէթ շարգասընը աչագը ալըր, վէ քէմալի թէվազու իւզրէ մէրգումու սէլամլաեարագ,

—Էֆէնտիմ, իշթէ զաթը ալիլէրին խատիմլէրի վէ ֆայթօնլարը տըրլար, տէր ։

—Լաքին... տէյէրէք, վէ էյիմ պէյիմ օլարագ, Ճօրճ ֆայթօնա պինմէյէ խիթէր։

—Էկէր գուլլանըրսա տախի պիրլիքտէ կէլմէքլիք շէրէֆ ու իֆթիխարընա նայիլ իյլէթէ միւսաատէ պույուրուր իսէնիզ, տէվլէթխանէնիզտէ, պունլարըն ճիւմլէսի հազգընտա լազըմ կէլէն մալումաթը վիրիրիմ, էֆէնտիմ, տէր գօնէլ ։

Վէ մէրգում բէյլիս, Ճօրճուն էօնիւ սըրա կիտէրէք, մէրգումու տախի եէօրիւմէքլիկէ մէճպուր իտէր ։

—Պուեուրունուզ, էֆէնտիմ, տէր մէրգում գօնէլ, Ճօրճուն եանընա օթուրարագ ։

Ճօրճ, պիրազ խըրաղը թէրէտտիւտ իյէօտիքտէն սօնրա, արապաեա պինմէքլիկէ դօրար վիրիր, վէ պինէր ։

Մէրգումտան սօնրա Օզրան տախի պինէր, վէ պատէհու պաշընը արապանըն գաբուսունտան տըշարը չըգարարագ,

—Տիւզա հազրէթլէրի գօնաղընա կիտէլիմ տիր, տէր ։

Անինտէ արապա եօլա չըգար ։

Բ.

ՏԻՐՀԱՄ ՏԻՇԷՍԱՍԸ

Բիզգատէլլի մահէլլէսինտէ վագը էն կիւզէլ գօնագլարտան պիրինին արգաթարաֆընտա, կէնճ վէ պիւյիւք գասընլարա մախսուս օլան պիր կուսթօ իգթիզասընճա, պէզայէթ տէրճէտէ թէզեին իտիլմիշ պուլունան է պիր ուֆագ տայիրէտէ, աթէշի բարլագ վէ քէսըին պիր օճագ էօնիւնտէ, իքի նէֆէր գատըն օթուրարագ, թէլըիֆսիզ սուրէթտէ գօնուշմագտա իտիլէր ։

Մէրգումէլէրին իքիսի տախի հէմ կէնճ վէ հէմտէ տիլպէր օլտուգլարը պաշգա, իքիսի տախի սայքի սյնի եաշտա պուլունմագտա իտիլէր իսէ տէ, ֆագաթ, պունլարտան պիրինին սիմասընտա տէրքեար պուլունան պէր նէվի վագար իլէ պիրտէ եաշըն նիյէթի զավիլտէն, քէնտի կիւզէլլիկինին էն պիւյիւք շիւպհէլէրինտէն օլարագ, եիւզինտէ կէօրիւնմէքտէ օլան պիր ազիմ թաթլըլըղա բազմէն, հէր շէյի քէնտիսի տիւշիւնիւպ իճրա իթմէքլիք, վէ հէր շէյի քէնտիսի գումանտա էյլէմէքլիք թապիաթը տախի կէօրիւնմէքտէ, վէ մէրգումէնին քէնտի իշինին էրպապը օլմասը անլաշըլմագտա իտի։ Պինաէն ալէյհ, մէրգումէնին էվլէնմիշ պիր գատըն օլմասը կիպի, մէզքիւր խանէնին սահիպէսի պուլունմասը տախի, կէրէք լագըրտըլարընտան, կէրէք թավր ու հարէքէթինտէն, վէ կէրէք թարզ ու հէյէթինտէն ֆէհմ օլունմագտա իտի ։

Պու կէնճ վէ տիլպէր գատըն Տիրհամ տիշէսասը օլուպ Տիրհամ տիւզասը վէֆաթ իյլէտիքինտէն, հէնուզ օն սէքիզ չագլարընտա իքէն տուլ գալմըշ, վէ գօճասընտան մէրգումէյէ, ինկիլիզ քիպարզատէլէրինէ մախսուս օլտուղու սուրէթտէ, հիսսայը պիր սէրվէթ միրաս գալմըշ իտի ։

Պիւսպիւթիւն աճայիպ պիր հալ, մէրգումէ Տիրհամ տիւշէսասընը պիր մէվգի միւսթէսնաեա վազ իթմէքտէ օլտուղունտան, զաթէն ինկիլթէրրատա մէրգումէնին տախիլ պուլունտուղու էն բարլագ ֆարգ վէ մէվգիի, եէնի պիր ճազիպ շահա իլավէ իյլէմէքտէ իտի ։ Շէօյլէ քի, մէրգումէ Տիրհամ տիւգասըյլա ազտը նիքեահ իյլէտիկի կիւնտէն տուլ գալմըշ իտի, չիւնքի մէրգում տիւգա, քիլիսէտէ նիքեահ իտիլտիքտէն սօնրա, արապայա իլէ գօնաղը գաբուսունտան իչէրի կիրէր կիրմէզ, տամլատան վէֆաթ իթմիշ, վէ հէր նէ գատար էմրի թէտավիսինէ գօշուշուլմուշ իտի իսէ տէ, քիւլլի ղայրէթ թէհի օլմուշ իտի ։ Պու հալի ղարիպ, մէրգումէ լէհճէսինտէն անլաշըլմագտա օլան, վէ պաքիրէ զըյլարա մախսուս պուլունան հէր նէվի մահճուպիյէթի լաթիֆէյի, վէ ինատճըլըգ իլէ գարըշըգ օլան ճէզմի նիյէթի ճիւզիյէյի թէճվիլ իյլէմէքտէ իտի ։

Մէրգումէ օրթա պօյլու, ինճէ պէլլի ։ Վէ միճուտի զըրըլըլը օլուպ, եումէր սաչը վէ սիեահ կէօզլիւ իտի. վէ պագըշլարընտա թաթլը պիր աթէշ հիսս իտիլմէքտէ իտի, վէ սիմասընտա տէրքեար օլան եումէրճէ պիր սօլկուն ըէնքտէն, գանը զիեատէ վէ սըհհէթի պէտէնիեէսինին պէր քէմալ պիր հալտէ պուլունմասը տէլալէթ իտիլմէքտէ իտի ։

Մէրգումէ հէր քէս, ալէսսէվիյէ, Օֆէլի տիւշէսսա իսմինի վիրմէքտէ օլտուղունտան, Լօնտրատա պուլունան քեաֆֆէյի ֆագըրլար, վէ ալէլխուսուս սօգագլարտա տիլէնմէքտէ օլանլարըն, քէնտի պատրունլարընտա եաթարագ, եա քէմալի թէհասսիւր իլէ էճէլէ, վէ եախուտ բէնտէյի էճէլտէն խըլաս իտաճի օլան պիր Ֆէրիշթէյէ (հրեշտակ) պէնզէթմէքտէ օլան ֆագըրլար վէ պէտպախթլար, մէրգումէյի մէզգիւր իսմ իլէ թանըմագտա վէ եատ իթմէքտէ իտիլէր ։

(Տէվամ)

սաքիր խունխար Թիմուրա Թապավէրը մուգավէմէթ օլամայաճաղընը տէրք վէ իզան իլէ, իգհարը միւթավաթ վէ օրտույը Թիմուրա տախալէթ վէ ագրապասընտան Նասըրէտտին պէյ նամ քիմէսնէ, ճիհէթը մուխալիֆէթտէ պուլունուպ, գալէայը թէսլիմ իթմէյէրէք, եիկիրմի եէտի կիւն տահա ճէնք վէ սավաշէ միւտավէմէթ իյլէմիշ իսէ տէ, միւտաֆայէ միւմքին օլամայուպ, ճէպրէն վէ գահրէն գալէայը մէզքիւր ախզ վէ իսթիլա վէ հէտմ վէ թախրիպինի րուասայը ասքէրտէն էմիր Նատիկեար նամ քիմէսնէյէ էմր իթա իյլէմիշ իքէն, գալէայը մէզքիւրուն պինասը չէտատասայը իմարէթտէն պուլունտուղու իչին, թէմամիի ինհիտամի միւմքին օլամայուպ, ճիւզի եէրլէրինի եըգմագ իլէ իքթիֆա, վէ միւմաիլէյհ Իզզէտտին Շիր պէյի ալուպ իրանէ ավտէթ իտէրէք, խօյ մէմլէքէթինէ մուվասէլէթլէրինտէ, չէհրի մէզքիւրուն եուրթլուգ վէ օճագլըղընը քէմաքեան քէնտուսինէ իհսան վէ իթա, վէ գատր ու հայսիյէթինի պէյն էլ ագրան պիր գաթ տահա ալէա իլէ, մահէլլինէ իատէ վէ իգամ, վէ գալէայը մէզքիւրուն միւնհէտիմ օլան մահալլէրի թէքրար թէրմիմ վէ թամիր իլէ, իգմալ վէ իթմամ իտիլմիշ, վէ տօգուզ եիւզ էլլի պէշ թարիխինտէ մէրհում վէ մաղֆուր Սուլթան Սիւլէյման ալէյ իւրրահմէթ վէլ ղաֆրան հազրէթլէրի, օրալարընը քեամիլէն իեասը միւթէղալլիպէտէն ախզ վէ նէզ իլէ Մէմալիքի մահրուսէյի Օսմանիյէյէ զամմ վէ իլհագ իտէրէք, էվվէլքինտէն զիեատէ մամուր վէ ապատան օլմուշ տուր։»

Պասիրէթին շու րիվայէթի պաշընճա իքի գըթայէ միւնգասէմ տիր։

Պիրիսի Թարիխի հիճրիյէտէն ագտէմ օլան գըթասը։

վէ իքինճիսի Թարիխի հիճրիյէտէն սօնրա օլան գըթասը։

Պունլարտէն, Թարիխի հիճրիյէտէն սօնրա օլան գըթասընտա րիվայէթ իթտիկի հալաթ հագգընտա պիր չէյ տէմէյիզ, չիւնքի էլհալէթիւ հազրէն Արէպի, Ֆարիսի վէ Թիւրքի քիթապէթլէրինտէ իսթիմալ օլունմագտէ պուլունան հուրուֆաթը Արէպիյէնին ինտասը` Թարիխի հիճրիյէ իլէ պէրապէր օլուպ, հալէաթը մէզքիւրէ հագգընտա հուրուֆաթը սայիրէ վէ էլսինէի սայիրէտէ միւթէաատիտ քիւթիւպը թէվարիխիյէ պուլունուպ, վէ Պասիրէթին օ պապտէ րիվայէթի իսէ եալընըզ Արէպի վէ Ֆարիսի վէ Թիւրքի Թարիխ քիթապլարընտան ալընմըշ օլապիլիւպ, պազը նօգսան վէ մուղայիրի սընհէթ մատտէլէր պուլունսա պիլէ, մէնպաասընըն ղայրը օլմասը մինասէպէթի իլէ ավֆ օլունապիլիր։

Լաքին Թարիխի հիճրիյէտէն էվվէլ օլան գըթասը պէօյլէ տէյիլ տիր։

Թարիխի հիճրիյէտէն էվվէլ օլան մատտէլէրտէ, Պասիրէթին րիվայէթի, սայիր լիսան վէ սայիր հուրուֆաթլէ թահրիր օլունմուշ Թարիխ քիթապլարընտան թէֆէրրուճ իթտիկի հալտէ, շիմտիքի իսթիմալ օլունմագտէ պուլունան Արէպի հուրուֆաթը իլէ, վէ Ֆարիսի վէ Թիւրքի լիսանլարըյլա եազըլմըշ օլմագ իւզրէ, վէ հալիյլէ ախըր զէման թէէլիֆաթը օլարագ իպրազ իտէճէկի քիթապլէր քիֆայէթ իթմէյիպ, անճագ Թարիխի մէզքիւրտան էվվէլ վէ հալիյլէ օլ վագըթ Արապլարըն իսթիմալ իթմէքտէ պուլունտուգլարը Քիւֆի հուրուֆաթը, վէ եալընըզ Արապ լիսանը իլէ եազըլմըշ քիթապ կէօսթէրմէլի, վէ եալընըզ պու սըրատա տըր քի, Պասիրէթ պու պապտէ քէնտի թէղայյիւրաթը հագգընտա, քէնտինի սալիմ չըգարապիլիր, չիւնքի, օ Թարիխտէն, ալէլ խուսուս Թարիխի միլատիյէտէն ագտէմ օլան Թարիխնուվիսլէրին սայըսը ղայէթլէ մահտուտ վէ անճագ պիր գաչ ատէթտէն իպարէթ օլուպ, օլ վագըթլար հագգընտա գալէմէ ալընաճագ Թարիխճէ մուպահասաթըն, անլէրին րիվայէթինէ մուաֆըգ օլմալարը լազըմ կէլիր, վէ պու պապտէ մուգուպուլան թէղայյիւրաթ, եա պիր խաթա, չարուգ կէօղէ վուրուր։

Պինաէն ալէյհ, Պասիրէթին տախի պալէատէ իպրազ օլունան պահսընըն, էզմինէի աթիգա վագաասընտան պահս իթտիկի գըթասընտա, պու կիւնքի կիւն ալէմտէ հէր միլլէթին վէ ալէլ խուսուս Եվրոպանըն էհլի թէվարիխանը ինտինտէ մալիւմ վէ մագպուլ օլան Թարիխ մէնպալարընըն տէրճիյաթընըն մուղայիրինտէ պազը մէվատտ միւնտէրիճ օլուպ, մէվատտը մէզքիւրուն պէրվէճհի աթի իշար վէ թասհիհինէ խալիսանէ միւպաշէրէթ օլունուր։

Էվվէլա, Պասիրէթ, րիվայէթ իթտիկի շու Թարիխի աթիգա մէնպաասը հագգընտա, «միւթալէակիւզարը աճիզանէմ օլան պազը Թարիխ քիթապլարը» տէյիպ կէչէր, ասլա անմաեարագ քի օ «պազը Թարիխ քիթապլարը» տէտիկի, քիմլէրին քիթապլարը տըր, վէ նէ լիսան իւզրէ եազըլմըշ տըրլար։

Թարիխի հիճրիյէտէն էվվէլ եէտի տէհրտէն պաշլաեըպ, օն օն պիր տէհր մուգատտէմինէ տէկին, Քիլտանի սուլթանը Շամիրամ նամ հաքիմէնին ֆիւթուհաթ վէ ամէլիյաթը սայիրէսինի տէրճ իտէն, Եունան Թարիխնուվիսլէրինտէն եալընըզ Հէրոտոտ, Գըթէսիաս վէ Տիոտոր Սիսիլիալը վար տըրլար իսէ տէ, Պասիրէթին իպրազ իթտիկի թէֆէրրուաթա կէօրէ աղնաշըլան, օնուն իշար իթտիկի հիքեայաթ, Էրմէնի Թարիխնուվիսանընտան Խօրէնլի Մուսա նամ Թարիխնուվիսի հիքեայէսինտէն ալընմա տըր։

Խօրէնլի Մուսա նամ Էրմէնի վագանուվիսին քիթապը, վագաա պալէատէ մէսթուր Եունան վագանուվիսլէրինտէն սօնրա քէթպ օլունմուշ իսէ տէ, եինէ Թարիխի հիճրիյէտէն ագալլի իքի տէհր մուգատտէմ գալէմէ ալընմըշ պիր քիթապ օլտուգտան պաշգա, Թարիխի հիճրէթտէն պին սէնէ մուգատտէմ իսկէնտէրի քէպիրին էմրիյլէ Քիլտանի լիսանընտան Եունան լիսանընա թէրճէմէ օլունմուշ, վէ իրան հաքիմլէրինտէն իքինճի Արշասըն պիրատէրի, վէ Էրմէնիսթան բատիշահը Վաղարշասըն էմրիյլէ Քիլտանիսթանըն բայիթախթը Նինվա չէհրի տիվանընտա պուլունուպ, Մար Ապպազ Գաթինա նամ քիմէսնէ եէտիյէ հիճրէթտէն սէքիզ եիւզ սէնէ մուգատտէմ Էրմէնիսթանա նագլ օլունմուշ պիր քիթապտէն ալընմըշ օլտուղու, պու կիւն ճիհանըն հէր միլլէթտէն օլան վագանուվիսլէրի ինտինտէ մագպուլ վէ միւթէպէր պիր մատտէ օլուպ, անըն պէյան իթտիկի պիր վագաայը ալըպ, ֆագաթ եալընըզ Էրմէնի օլտուղու իչին Խօրէնլի Մուսատան ալընմըշ օլտուղունու զիքր իթմէք իսթէմէք, պիր հագգ իպթալը տիմէք օլտուղտան մաատա, րիվայէթինին տախի հայսիյէթինի քիւչիւլթմէք տիր։

Պաշգա տըր, էկէր Պասիրէթ իպրազ օլունան հիքեայաթէ, տախէր պիր մէմպա կէօսթէրէպիլիր իսէ։

Պու պիր։

Իքինճի, Պասիրէթ` Վան չէհրի իչիւն «Քիւրտիսթանըն պիլատը մէշհուրէսինտէն տիր» տէր։

Վան չէհրի վէ հէվալիսի կէրէք Թարիխճէ վէ կէրէք ժօղրաֆիյաճա, թա Հէրոտոտտան վէ Ըսթրապօնտան պաշլայարագ պու կիւնէ տէկին, հէր միլլէթին, հէր Թարիխ, վէ հէր ժօղրաֆիա հէր խարթալարընտա, Էրմէնիսթանըն պիր չէհրի օլտուղու թանըլմըշ վէ էօյլէճէ գայտ օլունմագտէ, վէ պու կիւնքի հէր հայի, վէ էյհալէթի հաղիհի մէվճուտ պուլունմագտէ օլան հէր ասարը աթիգասը, պունու իսպաթ իթմէքտէ իքէն, գալգըպ տա պունուն մուղայիրի մէզգալէտէ պուլունմագ տախի ժօղրաֆիյաճա պիր խաթա օլուպ, պաշգա պիր նիյէթէ համլ օլունմագսա տախի, սէօյլէյէնին ճէհլինի իսպաթ իտէր։ Չիւնքի Քիւրտիսթան Վան վէ Ազէրպայճան էեալէթլէրինին ճէնուպ թարաֆլարընտա վագը, Սարմի պուհիրէսի ճէնուպ վէ շարգ թարաֆընտա օլուպ, Վան չէհրի իսէ Ուրմիտէն ագալլի եիկիրմի գօնագ պայիտաթլէ անըն շըմալ վէ ղարպ թարաֆընտա Վան պուհիրէսի գըյըսընտա պուլունմագտէ տիր։

Վագաա Վան չէհրի, վագըթ վագըթ Քիլտանի, իրան, Րում վէ Արապ հիւքիւմէթլէրի եէտլէրինէ կէչմիշ, վէ պու կիւն Օսմանլը հիւքիւմէթի թահթը թասառռուֆընտա պուլունմագտէ իսէ տէ, անըն պիր Էրմէնիսթան պէլտէսի պուլունտուղու, մէզքիւր հիւքիւմէթլէրին քեաֆֆէսինին տախի րէսմի գույուտաթընտան միւսթէպան տըր։

Պու իքի։

Իւչիւնճիւ, պասիրէթ Շամիրամ իչին Վան պուհիրէսի քէնարընտա պինա իթտիկի չէհիր վէ գալէանըն իսմինի «Մամուրէթ-իւլ-Շամիրամ» թէսմիյէ իյլէտի տէր, քի Արապի ըսթըլահաթը իւզրէ եալընըզ պիր իշահաթ օլուպ, օգուեանլար թարաֆընտան ֆիլ ասըլ էօյլէ թէսմիյէ իթմիշ անլաշըլըր։

Հալպու քի, հագըգաթի էօյլէ օլմաեըպ, Շամիրամ քէնտի էհեաքերտէսի օլան մէզքիւր չէհիր եախօտ գալէայը Էրմէնի ըսթըլահաթը իւզրէ Շամիրամակերտ թէսմիյէ իթմիշ տիր քի, էկէր թէրճէմէ իթմէք լազըմ կէլսէ Մամուրէթ-իւլ-Շամիրամ թէրճէմէ օլունմասը լազըմ կէլիր, Նասըլ քի սայիր միլլէթլէրտէն տախի անըն ասըլ իսմինի Շամիրամակերտ տէյի գայտ իթտիքտէն սօնրա, թէրճէմէսինի տախի Վիլ տը Շամիրամ վէ սայիրէ տէյի թէրճէմէ իթմէքտէ պուլունուրլար։ Նասըլ քի անը թէճտիտ իտէն Վան նամ պիր Էրմէնի բատիշահը տախի անը Վանակերտ եախօտ Վանաբերդ թէսմիյէ իթմիշ տիր քի, Մամուրէթ-իւլ-Վան տիմէք տիր։

Նասըլ քի Կոսթանտին իպնա իտէն գըթ տախի քէնտի իսմիյլէ վէ լաթին լիսանը իւզրէ «Գօսթանթինուբօլիս» թէսմիյէ իթմիշ տիր քի, Մամուրէթ-իւլ-Գօսթանթին տիմէք տիր։

Վէ պիզիմ պու իտտիաամըզ իսէ, էօյլէ Պասիրէթինքի կիպի քէյֆէ մաաշէ պիր քէյֆիյէթ օլմաեըպ, պէլտէյի մէզքիւրուն օլ աթիգ ասըլ թէսմիեաթը Շամիրամակերտ օլտուղու, կէրէք եօգարըտա զիքրինի կէչմիշ օլտուղումուզ Տիոտոր Սիչիլիալը վէ Մար Ապպազ Գաթինա, վէ կէրէք շիմտիքի տիւնեանըն էն ալիմ միլլէթլէրինտէն օլուպ Շուլց կիպի, վէ Ժօպէրթ կիպի բէք չօգ ալիմ վէ ղայէթլէ միւթէպէր էհլի Թարիխ, էհլի ժօղրաֆիա վէ սէյյահլար թարաֆընտան, ղայէթ տիգգաթլը թէհարրիյաթլա գալէմէ ալընմըշ, վէ քեաֆֆէյի էհլի մալիւմաթը ճիհանտէ բէսէնտ օլունմուշ, քիւթիւպը միւթէատտիտէ իլէ իսպաթ օլունապիլիր։

Պու իւչ։

Տէօրտիւնճիւ, Արա նամ Էրմէնիսթան հաքիմի իչիւն «Ազէրպայճան հաքիմի» տէմիշ տիր։

Պասիրէթ էկէր պու մալիւմաթը պաշգա պիր մէնպաատան ալմըշ իսէ կէօսթէրմէլի տիր. եօգ էկէր պիզիմ եօգարտէ իպրազ իթտիկիմիզ մէմպալէրտէն ալմըշ իսէ, օնլարտա օլան զիքր շու տուր քի, Արա Էրմէնիսթան հաքիմլէրինտէն Արամ նամ ճիհանկիրին օղլու օլուպ, օլ վագըթ Էրմէնիսթանըն բայիթախթը պուլունան Աղըր տաղը ճիվարընտա Արմաւիր նամ պէլտէտէ պապասընըն եէրինէ գուուտ իթմիշ, վէ Շամիրամ իլէ վագը մէզքիւր ճէնկտէ էօլմիւշ տիւր։

Պու պապտէ պունտան զիեատէ մալիւմաթ իսթէյէն մէզքիւր Թարիխ քիթապլարընա միւրաճաաթ իտէպիլիր։

Պու տէօրթ։

Պէշինճի, Պասիրէթ Արանըն օղլունուն իսմինի «Մարգօս իտի տէր. ֆագաթ Մարգօս օլմաեըպ Գարթօս օլտուղու մալիւմ տուր։

Պու պէշ։

Ալթընճը, Շամիրամըն Մուսուլտա քէնտի եէրինէ վէքիլ պըրագտըղը Զըրաթէշ իլէ քէնտինէ գարշը իսեան իտէն օղլունուն իսմինի «Թաթօս» գօր քի Նինուաս օլաճագ տըր։

Պու ալթը։

Եէտինճի Վան չէհրինի թէրմիմ իտէն Վան նամ չախս իչին, Արանըն սիւլալէսինտէն «Վան նամ պիր քիւրտ» տէր, քի Էրմէնիսթան հաքիմլէրինտէն պիրի իտի։

Պու եէտի, վէ պու գատարը էլ վէրիր։

Ումմաեըզ քի Պասիրէթ, պիզիմ շու հագգըը իսթիմագաթըմըզա կիւճէնմէեին, չիւնքի էկէր Թարիխ վէ ժօղրաֆիա տախի պիրէր իլմ իսէլէր, իլմ տէնիլէն չէյ քիմսէնին մալը օլմաեըպ, էօյլէ գօլայլըգլա հէր քէսին իսթէտիկի գալըպա տէօքիւլէմէզլէր։

Էկէր Պասիրէթ Միւսիւ Մօրթմանըն տահա պու սէնէ, Իսթանպօլտա, Եունան, Էֆրէնճ վէ հէր միլլէթտէն իպարէթ պուլունան պիր գաչ ճէմիյէթլէր հուզուրունտա, Վան գալասը իւզէրինտէքի էսքէր պիչիմի իշարէթլէրին, պիր վագըթ Էրմէնիլէրին վէ ճիվար պուլունան միլլէթլէրին իսթիմալ իթմէքտէ պուլունտուգլարը [illegible] Թապիր օլունան հուրուֆաթը օլուպ, պունտան 2500 տէն 3000 սէնէյէ գատար մուգատտէմ, Էրմէնի իւլ իպարէ հէքք օլունմուշ պիւքրիյաթ օլտուգլարընըն թաստիգինի միւպէյին, չէնտ տէֆա իրատ իթտիքլէրի նութգլարընը տինլէմիշ, վէ եախօտ ղազէթալարտէ օգումուշ օլսա իտի, հիչ շիւբհէմիզ եօգ տըր քի, Թարիխճէ վէ ժօղրաֆիաճա շու խաթաեաթա իճթիսար իտիպ, պօշ թէֆէքքիւրլէրլէ չունճա էհլի Թարիխին, պիր ճէսիմ խալգըն, վէ մուազզամ պիր լիսանըն հագգընը իպթալ, վէ քէնտի ճէհլինի իսպաթ իթմէզ իտի։

ՋԷՔԻ

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԷ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Ղալաթատա րէնճէմպլին բազարընտա
Ն. 29 իւսի խանընտա